

SHIPPER'S DECLARATION FOR DISPATCH 托运人运输声明

Name&Address of Shipper

托运人姓名及地址

NNR GLOBAL CARGO SERVICES (BEIJING) COMPANY LIMITED QINGDAO
BRANCH ROOM 12A07, BLOCK A OF TOP YIHE
INTERNATIONAL, 10 HONGKONG CENTRAL ROAD,
QINGDAO 266071, CHINA TEL:86 535 6399867



北京空港航空地面服务有限公司
Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.

AIR WAYBILL NUMBER 货运单号码

205-2618 3544

Name&Address of Consignee

收货人姓名及地址

NNR GLOBAL LOGISTICS (S) PTE. LTD.
CHANGI CARGO AGENTS MEGAPLEX 1,
#02-09/10 119 AIRPORT CARGO ROAD,
SINGAPORE 819454 TEL:TEL:(65) 6542-0479

Type of the Shipments

货物类别申报

- General Cargo 普货
- Dangerous Goods 危险品
- VAL 贵重物品
- AVI 活体动物
- PER/COL/CHR, Dry Ice 鲜活易腐
- Temperature Range is 具体温度需求 _____ °C ~ _____ °C

Airport of Departure

始发站

PEK

To
至First Carrier
第一承运人To
至Carrier
承运人To
至Carrier
承运人

Airport of Destination

到达站

SIN

Booked Flight / Date

订舱航班号/日期

No. of Pieces & RCP
件数

120

Actual Gross Weight (Kg)
实际重量 (公斤)Nature & Quantity of Goods
品名及货物数量

CONSOLIDATION SHIPMENT AS PER ATTD MANIFEST

LOCTITE SF 770
促进剂

SOLEMN STATEMENT

郑重声明:

- The shipper and its agent must have received dangerous goods related training and successful completion of the test.
托运人及托运人代理人已定期接受危险品相关知识培训并合格;
- Declare the goods in this document are consistent with the actual shipment commodity name, do not contain undeclared dangerous goods.
此航空托运书申报品名与实际交运货物品名完全一致, 不含有未申报的危险品;
- To ensure the shipper's instructions for dispatch and relevant transportation document truthfulness and accuracy, and take the shipper's security responsibility
对所填航空托运书和所提供的与运输有关文件的真实性和准确性负责, 并承担托运人安全责任。

SIGNATURE OF SHIPPER/SHIPPER'S AGENT

托运人/托运人代理人签字及盖章

DATE

日期

Following Items Completed by BGS Staff

以下内容由 BGS 收运人员完成

Items 项目	YES 是	NO 否
The specific shipping name is used or inner contents list is supplied by shipper. 托运人提供了该票货物的具体品名或货物清单	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The outer packing or appearances of BUP (BACC only) meet the air transportation requirements. 外包装或集装器货物外观 (仅限 BACC) 符合航空运输条件	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The shipment is acceptable. 货物可以接收	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The goods needs the Certificate for Safe Transport of Air Cargo, if applicable 如货物需要提供鉴定报告, 请在此勾划	<input type="checkbox"/>	

Remarks

备注

SIGNATURE OF BGS STAFF

BGS 员工签字

DATE

日期

Shipper: HENKEL LOCTITE (CHINA) CO., LTD.
NO.90 ZHUJIANG ROAD, YTEDZ, YANTAI SHANDONG
PROVINCE, P.R.OF CHINA

TEL:86 535 6399867 FAX:86 535 6933709

Consignee: HENKEL SINGAPORE PTE LTD
03-01/02 HAW PAR TECHNO CENTRE 401,
COMMONWEALTH DRIVE #03-01/02 SINGAPORE-HAW
PAR TECHNOCENTRE 149598 SINGAPORE TEL: (65)6542-0479

Heptanes

UN1206 NET QUANTITY:1.8L

混装货物交运单

主单信息	主 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	一主 (1) 分
	205-2618 3544	SIN	120		LOCTITE SF 770 促进剂	
分单信息	分 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	仓 储 位 置
分单1	NNRTA120068	SIN	120		LOCTITE SF 770 促进剂	
	尺寸:					
分单2						
	尺寸:					
分单3						
	尺寸:					
分单4						
	尺寸:					
分单5						
	尺寸:					
分单6						
	尺寸:					
备注:						
代理公司名称:					交货人签字:	
手机号码:					日期:	

205 PEK 2618 3544

205 2618 3544

Shipper's Name and Address NNR GLOBAL CARGO SERVICES(BEIJING) COMPANY LIMITED QINGDAO BRANCH ROOM 12A07 BLOCK A OF TOP YIHE INTERNATIONAL, 10 HONGKONG CENTRAL ROAD, QINGDAO 266071, CHINA TEL: 86 535 6399867	Shipper's Account Number	Not Negotiable Air Waybill Issued by
Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.		

Consignee's Name and Address NNR GLOBAL LOGISTICS (S) PTE. LTD. CHANGI CARGO AGENTS MEGAPLEX 1, #02-09/10 119 AIRPORT CARGO ROAD, SINGAPORE 819454 TEL: TEL: (65) 6542-0479	Consignee's Account Number	It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.
---	----------------------------	---

Issuing Carrier's Agent Name and City FANPUS INTERNATIONAL LOGISTICS (BEIJING) CO., LTD.	Accounting Information/Also Notify FREIGHT PREPAID
--	--

Agent's IATA Code	Account No.
-------------------	-------------

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing BEIJING	Reference Number	Optional Shipping Information
---	------------------	-------------------------------

To HND	By First Carrier NH	Routing and Destination SIN NH	to SIN	by NH	to	by	Currency CNY	CHGS Code PP	WT/VAL PP	Other PP	Declared Value for Carriage NVD	Declared Value for Customs NCV
------------------	-------------------------------	--	------------------	-----------------	----	----	------------------------	------------------------	---------------------	--------------------	---	--

Airport of Destination SINGAPORE	Requested Flight/Date NH0956/2019-1-24	Amount of Insurance NIL	INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.	TC
--	--	-----------------------------------	---	----

HANDLING INFORMATION

DANGEROUS GOODS AS PER ATTACHED SHIPPER'S DECLARATION.

THIS SHIPMENT CONTAINS NO SOLID WOOD PACKING MATERIALS.

(For USA only) These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.

SCI

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
120		K Q					0.00	CONSOLIDATION SHIPMENT AS PER ATTD MANIFEST LOCTITE SF 770

Prepaid 0.00	Weight Charge	Collect	Other Charges
	Valuation Charge		AWC: 50.00
	Tax		SCC: 0.00
	Total other Charges Due Agent		RAC: 650.00
	Total other Charges Due Carrier		
700.00			
Total prepaid 700.00	Total collect		
Currency Conversion Rates	cc charges in Dest. Currency		
Executed on (Date)	at (Place)	Signature of Issuing Carrier or its Agent.	
For Carriers Use only	Charges at Destination	Total collect Charges	2019-1-22 BEIJING CHINA
			FANPUS INTERNATIONAL LOGISTICS (BEIJING) CO., LTD.

SHUANG LOU Tel: 86 021 63619634 IATA 600b-VER1.0

205-2618-3544

包装说明

呈 NH 航空公司/BGS 柜台：

我司出运 205-2618 3544 货物，
该货物内包装使用玻璃瓶，0.3L/瓶 X 720 瓶，
外包装使用 4GV UN 纸板箱，1.8L/箱 x120 箱（每箱 6 瓶），
以上包装件共计 120 件。箱内衬垫严密，吸附材料充足，
可以吸附包装箱内全部液体，以上包装符合国际航协 DGR
中所规定的包装要求，我司已经如实申报，如因此引出的一
切问题由我司承担，特此保证。

2019/1/22



危险品运输综合保证函

我公司 汉高乐泰（中国）有限公司 (托运人) 航空运输单号为 205-2618 3544 目的港 SIN 件数 120 件 重量 216L 的危险品。我公司保证所托运货物与申报相符，并符合国际航协 DGR 手册中的相应规定。该货物使用的内、外包装完好，严格遵循 DGR 手册中的相关要求，完全事宜航空危险品的运输标准。

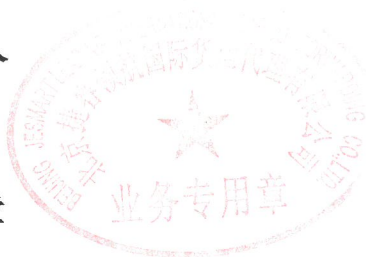
现我公司授权 北京捷睿领航国际货运代理有限公司

李美怡 同志（代理人）代为办理此票危险品的发运手续，特此说明。

具体包装说明见附页。

代理人

签章



托运人

签章





空运货物运输条件识别报告书

Certificate for Safe Transport of Air Cargo



危险品

075
把号

证书编号: BN1901868500380003

物品名称: 促进剂

Name of Goods: LOCTITE SF 770

签发日期: 2019-01-21

委托单位: 汉高乐泰(中国)有限公司

Applicant:

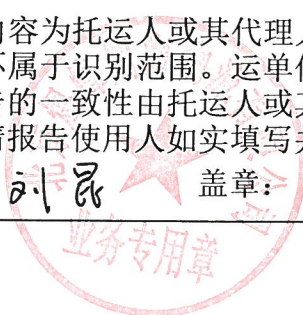
北京信诺递捷运输咨询有限公司
SINO-Dangerous Goods Transportation Consultant Ltd.

电话: 010-64589142 网址: www.chinasdg.cn
 传真: 010-64580462 E-mail: public@chinasdg.cn
 地址: 北京市顺义区北京空港物流基地物流园八街九号林吉大厦B505室
 邮编: 101300




空运货物运输条件识别报告书

委托编号 No.		BN190186850	检查目的 Inspection Purpose	航空运输条件识别	
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	促进剂			
	英文 English	LOCTITE SF 770			
分子式或结构式 Formula or Structure					
物品信息 Information of Goods					
目的港 Destination		SIN	左栏内容为托运人或其代理人使用本报告时填写，不属于识别范围。运单信息及实际运输货物与报告的一致性由托运人或其代理人承担全部责任。请报告使用人如实填写并签字、盖章。 签字： <u>刘昆</u> 盖章：		
运单号 AWB No		205-2618 3544			
件数 Quantity		120			
外观与性状 Appearance & Properties		<p>该货物的样品为无色液体，有特殊气味，闭杯闪点为-4℃，沸点为97℃。该物质为易燃液体。按照IATA《DGR》的有关规定，该物质属于第3类危险品，UN1206。</p> <p>The sample of LOCTITE SF 770 is a colorless liquid with a characteristic odor. Its flash point is -4℃(closed-cup), boiling point is 97℃. The substance is flammable. According to the IATA Dangerous Goods Regulations, LOCTITE SF 770 is classified as Class 3, UN1206.</p>			



空运货物运输条件识别报告书

委托编号 No	BN190186850			
识别结论 Conclusions	运输专用名称 PSN	Heptanes		
	UN编号 UN No.	UN 1206	包装等级 Packing Group	II
	主要危险性 Class or Div.	3	次要危险性 Sub Risk	//////
	包装说明 Pkg Inst.	客机 Passenger and Cargo Aircraft		353
		货机 Cargo Aircraft Only		364
识别依据 Identification Criteria	IATA DGR 60th Ed.(2019)			
运输建议 Transport Suggestion	客机、货机均可运输。 The cargo can be transported by Passenger or Cargo Aircraft.			
储运注意事项 Handling and Storage	//////			
报告单位 盖章	检查员 Inspector	审核人 Checker	批准人 Approver	
	孙勤稿	孙器艳	杨玉国	